



欧洲与美洲卷
(下)

国外非物质文化遗产 保护的经验和启示

曹德明 主编

THE PROTECTION OF
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE:
WHAT CAN WE LEARN AND APPLY FROM OTHER COUNTRIES?
VOLUME OF EUROPE AND AMERICA (II)



国家文化遺產研究中心

（筹）

国外非物质文化遗产 保护的经验和启示

曹幸穗 主编

南京 江苏凤凰出版社

ISBN 978-7-5504-2111-1
定价：35.00元

（ISBN 978-7-5504-2111-1）

江苏凤凰出版社

国外非物质文化遗产 保护的经验和启示

欧洲与美洲卷

(下)

曹德明 主编

THE PROTECTION OF
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE:
WHAT CAN WE LEARN AND APPLY FROM OTHER COUNTRIES?

VOLUME OF EUROPE AND AMERICA (II)



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

目 录

第一章	亚美尼亚共和国非物质文化遗产保护的经验和启示	345
一	引言	345
二	亚美尼亚共和国简介	347
三	亚美尼亚共和国非物质文化遗产保护的主要项目	350
四	亚美尼亚共和国非遗保护的基本方针	355
五	亚美尼亚共和国非遗保护法律的历史沿革	357
六	亚美尼亚共和国非遗保护的措施	360
七	亚美尼亚非遗保护机构的组织形式和资金来源	375
八	亚美尼亚非物质文化遗产保护给我们的启示	381
第二章	匈牙利非物质文化遗产保护政策的经验和启示	384
一	匈牙利非物质文化遗产保护现状	385
二	匈牙利非物质文化遗产的保护经验	392
三	匈牙利非物质遗产保护可能遇到的问题	413
第三章	乌克兰非物质文化遗产保护调查报告	417
一	乌克兰非物质文化遗产保护的指导思想、基本方针、 总体战略	418
二	乌克兰非物质文化遗产保护法律政策的历史沿革	419

三	乌克兰非物质文化遗产保护机构的宗旨、使命、战略目标、组织形式、资金来源与运作模式	428
四	乌克兰非物质文化遗产项目及其保护情况	435
第四章	塞尔维亚非物质文化遗产保护与战略研究	464
一	塞尔维亚非物质文化遗产保护的历史回顾	464
二	塞尔维亚非物质文化遗产保护的机制保障	467
三	塞尔维亚非物质文化遗产保护网络	468
四	塞尔维亚非物质文化遗产代表作的申报及优秀案例	472
五	塞尔维亚非物质文化遗产保护的启示	476
六	“一带一路”倡议框架下的中塞非物质文化遗产合作	483
七	结论	486
第五章	波兰非物质文化遗产保护的经验和启示	490
一	非物质文化遗产的定义及其生存现状	491
二	波兰非物质文化遗产保护的指导思想、基本方针和总体战略	496
三	波兰非物质文化遗产保护法律的历史沿革	497
四	波兰国家非物质文化遗产保护机构与组织	498
五	波兰非物质文化遗产保护的具体案例	512
六	波兰在非物质文化遗产方面的国际合作	515
七	波兰非物质文化遗产保护对我国非遗工作的启示	517
第六章	白俄罗斯非物质文化遗产保护的经验和启示	525
一	引言	525
二	白俄罗斯共和国对非物质文化遗产的界定与信息库的建立	527
三	白俄罗斯历史文化遗产保护的法律建设	532

四	白俄罗斯针对非物质文化遗产法律问题的 争议与建议	538
五	白俄罗斯非物质文化遗产精粹	548
六	白俄罗斯非物质文化遗产与旅游	554
七	白俄罗斯非物质文化遗产保护的启示	557
第七章	智利非物质文化遗产保护的经验和启示	562
一	智利的非物质文化遗产及保护现状	563
二	智利非物质文化遗产保护的指导思想、基本方针、 总体战略	571
三	智利非物质文化遗产保护的历史沿革	577
四	智利非物质文化遗产保护机构及资金来源	584
五	智利非物质文化遗产保护的启示	594
第八章	墨西哥当代非物质文化遗产保护的困境与对策研究	606
一	墨西哥非物质文化遗产项目概述	606
二	墨西哥非物质文化遗产保护的主要问题	613
三	墨西哥非物质文化遗产保护的组织机构	620
四	墨西哥非物质文化遗产的保护策略	629
第九章	拉美非物质文化遗产保护多样性研究 ——以秘鲁与巴西为例	649
一	秘鲁非物质文化遗产保护	650
二	巴西非物质文化遗产保护	673
三	拉美非物质文化遗产保护总体战略及对中国的启示	688
第十章	阿根廷非物质文化遗产保护的经验和启示	692
一	非物质文化遗产理论研究现状	692

二 阿根廷非物质文化遗产的指导思想、基本方针、 总体战略研究	695
三 阿根廷非物质文化遗产保护法律和政策的历史沿革	699
四 阿根廷非物质文化遗产保护机构的宗旨、使命及 战略目标	709
五 阿根廷非物质文化遗产保护组织形式、资金来源与 运作模式	715
六 结论及建议	722

亚美尼亚共和国非物质文化遗产保护的经验和启示*

【摘要】 本章在简要介绍亚美尼亚共和国历史和文化特征的基础上，介绍了该国主要的非物质文化遗产保护项目。同时通过介绍亚美尼亚共和国在立法、行政管理以及搜集、挖掘、整理和保护非物质文化遗产过程中所做的工作（包括对成绩和失误的揭示），为我国的该项工作提供参考并建言献策。

一 引言

非物质文化遗产作为一个民族的文化记忆和民族基因，承载了一个民族特有的生存方式、思维方式、精神价值和世界观，是民族自我认知、维系国家统一的重要组成部分。因此，保护非物质文化遗产是延续民族之魂，保证民族文化不断流传，保护文化多样性、持久性的必要手段，在人类社会发展中有着重要的地位和作用。亚美尼亚和我国一样，是一个拥有悠久历史的文明古国，曾经是高加索和西亚最强大的国家之一。在文化上，它拥有自己的文字，是世界上最早将基督教定为国教的国家，并形成了基督教主要流派之外独特的亚美尼亚教会，拥有深厚而独特的宗教传

* 本章作者：叶红，上海外国语大学俄罗斯东欧中亚学院教师，副教授。

统。同时由于特殊的地理位置，亚美尼亚这块土地曾是多少民族和平共处的家园和血腥厮杀的战场，因此这里民族混居、血缘融合、文明交错、习俗碰撞，文化呈现丰富性、多样性又独有的特征。多元的文化催生了这片土地上极具特色的音乐、舞蹈、文学以及造型艺术等的表现形式，它们反过来又作用于亚美尼亚丰富的文化，也成为这个民族自我认知的重要组成部分。苏联解体之后，亚美尼亚经历了很长一段时间的经济低迷期，直到2002年才逐渐开始并加强了对非物质文化遗产的保护工作。至今，在这不长的15年时间里，共和国政府就此做了大量积极有效的工作，如制定法律，出台政策，设立相关机构，开展搜集、挖掘、整理、研究、保护、宣传等各项工作。当然还存在许多亟待解决的问题，如如何有效地贯彻和实施国家的法律政策、如何解决非物质文化遗产不断濒临消亡的问题等。所有这些有效的工作和工作中出现的问题无疑会为我国非遗保护工作提供有益的借鉴和启示。保护和利用好我国非物质文化遗产，对落实科学发展观，实现经济社会的全面、协调、可持续发展具有重要意义。

“亚美尼亚共和国非物质文化遗产保护的经验和启示”是一个崭新的课题，保护措施的内容涉及国家政策、组织机构、法律法规、国际合作，非物质文化遗产的内容则涉及文学、宗教、艺术和亚美尼亚人的日常生活，内容可谓丰富甚至繁杂。近些年，亚美尼亚一直在积极开展对本国非物质文化遗产的宣传和保护工作，有关专家、学者，相关的教学和科研机构都在积极进行挖掘、整理和研究，但他们的研究成果往往集中在某一项遗产上，对于全国非物质遗产的综合研究几乎没有。在单项遗产研究领域，较有代表性的研究著作就是2008年出版的亚美尼亚当代著名文化史家、考古学家哈姆雷特·彼得罗相经过对十字架壁石10年的实地考察和研究撰写的《十字架壁石：起源、功能、圣像学、语义》。在这部书中，学者在历史学、考古学以及文化学分析的基础上复原了历史上亚美尼亚浓厚的基督教社会氛围，详细分析了十字架壁石上各种花纹及构成元素的渊源、含义、象征等，勾勒出了十字架壁石文化的完整画面。

对长篇史诗《撒逊的大卫》的介绍和宣传最著名的是1956年出版的《亚美尼亚的英雄史诗》，它的作者是苏联著名的历史学家、考古学家、民族学家、埃尔米塔什博物馆原馆长约瑟夫·阿尔别里，该书对这篇史诗涉

及的社会、历史、文学等方面进行了详尽的介绍，成为史诗研究的经典之作。2009年俄罗斯欧亚文化出版社出版了一个“独联体文学经典”系列，其中有《〈撒逊的大卫〉与它的文学遗产》一册。但这部书的研究不够严谨，受到了亚美尼亚学者的强烈批评。

2007年在白俄罗斯首都明斯克召开了“联合国教科文组织关于‘独联体各成员国在保护文化遗产方面的公约与独联体各国的国家立法’”的国际研讨会，会后出版的会议纪要中有关于亚美尼亚非物质文化遗产的相关研究资料。

目前国内对亚美尼亚的介绍仅限于国情简介，具体到该国的非物质文化遗产则没有专著或调查报告出炉，只在新闻当中稍有提及。

二 亚美尼亚共和国简介

（一）亚美尼亚共和国概况

亚美尼亚共和国位于亚洲与欧洲交界的外高加索，面积为29743平方公里。它西临土耳其，北靠格鲁吉亚，东为阿塞拜疆，南接伊朗，是一个内陆国家。人口为297.99万人（截至2017年7月），其中96%为亚美尼亚族，是世界上为数不多的单一民族国家之一，其余极少数的居民为俄罗斯人、乌克兰人等，95%的居民信仰基督教。首都埃里温，亚美尼亚语为官方语言，通用俄语。

（二）亚美尼亚简史

亚美尼亚是一个历史非常悠久的国家，其历史甚至可以追溯到2500年前或更早。亚美尼亚人自称哈伊人，最早的国家为哈亚萨，这个古国就位于今天亚美尼亚的西部，早在公元前14~前13世纪赫梯人楔形文字的记载中就曾提到过这个国家。在与赫梯帝国、亚述帝国不断争斗的过程中，公元前9世纪初亚美尼亚高原各部落逐渐联合起来，建立了强大的乌拉尔图国，其疆域远远超过当今的亚美尼亚国土，包括今天的高加索地区和土耳其东部的广大区域。不仅如此，这个时期乌拉尔图国人民还创造了极高

水平的文明，留下了大量的文化遗产。著名的埃勒布尼要塞就修建于那时（公元前 782 年），这就是后来亚美尼亚共和国的首都埃里温。

乌拉尔图衰落之后建立了亚美尼亚王国，从公元前 6 世纪起，亚美尼亚先后被波斯、马其顿、塞琉古帝国统治，直到公元前 198 年，塞琉古帝国被罗马击败，亚美尼亚趁机从中分离了出来。但此时事实上有三个亚美尼亚人的王国，它们是大亚美尼亚、索菲娜和小亚美尼亚。公元前 190 年，阿尔塔什斯一世统一了三个王国，建立了大亚美尼亚王国。而后到了公元前 95 年至公元前 65 年，亚美尼亚发展成为当时西亚最强大的国家之一，其疆域从今天的里海、地中海一带一直绵延到美索不达米亚平原。这是亚美尼亚国家历史上又一个飞速发展的时期，其间形成了亚美尼亚民族语言，商业、贸易、建筑、艺术、手工业都得到了长足的发展。亚美尼亚当时的首都阿尔塔沙特是古代丝绸之路上的重镇，是东西方重要的商业交汇处。据希腊历史学家记载，其城市的美丽和繁荣堪比迦太基古城。但是，大亚美尼亚王国的光辉并不长久，之后，亚美尼亚始终被作为外族争斗的战场并最终被瓜分。但在此之前，公元 301 年，亚美尼亚接受基督教为国教，使亚美尼亚成为世界上第一个基督教国家。也就是在这一时期艾奇米阿泽大教堂开始建设，它当之无愧成为世界上最古老的基督教教堂之一，2000 年入选联合国教科文组织世界文化遗产名录。公元 405 年亚美尼亚语字母诞生，随后以亚美尼亚语书写的鸿篇巨制《亚美尼亚历史》问世。它的作者是中世纪最著名的历史学家，有“亚美尼亚历史学之父”之称的摩西·哈列纳吉。这是亚美尼亚民族生活中的大事，正是民族语言的诞生和民族历史的记载、民族精神的弘扬保证了亚美尼亚人民民族意识的觉醒与坚定，也保证了这个民族在后来的历史长河中始终保持独特的民族文化而没有被外族同化。

680 年，阿拉伯人入侵亚美尼亚，强迫亚美尼亚人改信伊斯兰教，但亚美尼亚人民奋起反抗，多次起义，使阿拉伯人没有成功。885 年阿硕特一世重新建立了亚美尼亚王国巴格拉提德王朝，定都阿尼城（在今天的土耳其境内），亚美尼亚人民又获得了一个难得的和平发展的机遇。此时商业、手工业、艺术再一次发展起来，兴建了许多教堂、修道院，国家的发展进步在公元 10~11 世纪达到顶峰。这之后亚美尼亚又起战乱，11 世纪中期开始，亚美尼亚成为西方基督教的拜占庭和东方伊斯兰教的塞尔柱土耳其纷争的战

场。国家受难，城市被毁，生灵涂炭。当时为了躲避战乱，维系民族生存，很多亚美尼亚王公都将自己的领地奉送给拜占庭，以换取遥远的地中海岸边的城市和土地，在那里他们建立了新的亚美尼亚王国——奇里乞亚王朝，或称西亚美尼亚王国，正是在这里亚美尼亚的民族文化得以再次完好保存。

1454年，奥斯曼土耳其人征服了亚美尼亚，也开始了这个国家最黑暗的时代。在15~17世纪长达两百年的时间里，奥斯曼土耳其和波斯一直在这片土地上混战不休，并最终在1639年瓜分了亚美尼亚。土耳其和波斯的统治令不断发展的亚美尼亚文化几乎彻底停滞。

1828年，俄波战争的结果是东亚美尼亚归属俄国。1915~1918年，正处于第一次世界大战的奥斯曼土耳其政府因为害怕亚美尼亚人叛乱，对居住在该国控制区内的亚美尼亚人进行了种族大屠杀，资料记载死亡人数高达150万人。此外数以万计的亚美尼亚人被迫流亡海外。

东亚美尼亚1918年5月宣布成立亚美尼亚第一共和国，1920年11月29日成立亚美尼亚苏维埃社会主义共和国，1922年12月以联邦成员国的身份加入苏联。1936年12月亚美尼亚苏维埃社会主义共和国改为直属苏联，正式成为苏联加盟共和国之一。

1991年9月21日亚美尼亚宣布脱离苏联，再度恢复了独立国家的身份，并在12月21日加入独联体。

（三）亚美尼亚文化的特征

通过读史我们可以看到，在历史发展的过程中，亚美尼亚文化具有以下几个特点。

（1）亚美尼亚拥有上千年的存在史，其社会发展经历了人类历史的所有阶段，经历了国家的兴盛与衰落，体验了各种宗教、文化的相互作用，在与众多文明民族和野蛮民族交往的过程中，无论是和平还是战乱，亚美尼亚人民一直致力于民族文化的建设与发展，尽一切可能保护自己民族珍贵的文化遗产。正是这样，亚美尼亚饱经战火蹂躏的民族传统文化才没有最终消亡，而是葆有旺盛的生命力，不断地为这个民族延续着血脉，使它能够长存千年。

（2）亚美尼亚民族文化具有鲜明的混合性特征，它融合了两个文化世界的本原，即东方文化和西方文化。19世纪亚美尼亚思想家认为这一特征

正是民族文化复兴的基础。在接下来的20世纪，俄罗斯大诗人瓦·勃留索夫也肯定了这一论断，他认为：“两种力量，两种矛盾的本原交叉、交织、融合成某种新的、统一的东西。西方本原和东方本原、欧洲精神和亚洲精神引领着亚美尼亚的生活，在上千年的历史中锻造了民族性格。亚美尼亚站在两个世界的交汇处，逐渐成为各民族碰撞冲突的舞台，它本身也不断被卷入重大的历史变故中，亚美尼亚民族的使命就是成为两种文化的调解人。‘亚美尼亚是欧洲和亚洲的急先锋’这个论断精准地说明了亚美尼亚民族在世界上的地位。亚美尼亚民族以其发展的进程向全世界证明，它的使命就是寻找和获得东西方的融合。”^①

（3）亚美尼亚民族文化中传承的机制始终在运作。亚美尼亚人民在千年的生存史中创造了丰富的物质与精神遗产，它们以有形和无形的形式塑造了亚美尼亚人民的生活空间，形成了民族的文化意识；同时由于文字的发明，历史的记载，早期基督教时代的经典里保留着本民族多神教的乌拉尔图时代的记忆，而19世纪和20世纪的文学、历史也刻画、记载了早期基督教时代的民族英雄。所以亚美尼亚文化始终是一个完整的、富有生命力的整体。

（4）在亚美尼亚民族史上，文化因素在维系民族生存与发展中的作用甚至超过了政治因素。在丧失了自己的国家，同时也不再具有政治上独立的情况下，亚美尼亚人民创造的文化空间不仅帮助他们在漫长的历史中始终保持对自己民族身份的认证，而且其以自己民族的文化精品极大地丰富了世界文化的宝库。

三 亚美尼亚共和国非物质文化遗产保护的主要项目

（一）杜杜克管及其音乐

2005年亚美尼亚的杜杜克管及其音乐被列入联合国教科文组织《人类口头和非物质文化遗产代表作名录》。

^① Брюсов В., Поэзия Армении и её единство на протяжении веков // Брюсов и Армения. В двух томах, Том 1, Ереван, 1988, С. 68.

杜杜克管是亚美尼亚最古老的乐器，拥有近 2000 年的历史。作为亚美尼亚民族沟通世界、表达情感的重要工具，杜杜克管及其音乐始终与亚美尼亚各历史时期的社会生活和对民族身份的认证紧密相连。不仅如此，它们还伴随着亚美尼亚人生活中的每一个重要时刻，诸如出生、洗礼、婚礼、葬礼等，表达亚美尼亚人的喜怒哀乐，深受人民的喜爱。尽管在高加索各国以及近东的一些国家，杜杜克管都很普遍，但它真正的根是扎在亚美尼亚这片土地上的，因此在亚美尼亚民间管乐器的大家庭中杜杜克管占有极其特别的位置，是最具亚美尼亚特色的乐器。

杜杜克管是细长的木制管乐器，带有簧片和 9 个演奏孔，正面 8 个，背面 1 个。这种民族乐器必须用杏木制成，杏子的拉丁语发音就是“亚美尼亚阿卡”，意思即“亚美尼亚水果”。在亚美尼亚杏子被认为是国家的象征之一，国旗上的橘黄色就是杏子的颜色。在这个国家人们深爱着这种水果，因此杜杜克管在亚美尼亚也被亲切地称为“杏笛”。亚美尼亚的乐器制作大师使用专门的工艺，使杜杜克管能够发出类似人类的声音，温暖而柔和，准确地反映了亚美尼亚人民的情感、亚美尼亚国家及其历史的灵魂，也传承了民族的记忆和性格。杜杜克管的长度为 28 厘米至 40 厘米，流传最广的一种称为“A-杜杜克管”，长 35.5 厘米，外径 2.2 厘米，内径一般仅有 1.2 厘米，一端加装了一只稍微宽一些的演奏吹嘴，这个扁扁的部分对于达到完美的音色起到了至关重要的作用。这个吹嘴叫作格哈米什，长 10.5 厘米，尾部扁平。现在杜杜克管一共分为 Г、А、Б、Х、Ц、Д、С、Е 八种，每一种都是按照音符的德语名称命名。每个种类相互都有区别，比如 А 型杜杜克管更适合于演奏情歌，而 Д 型则更适合于为舞蹈伴奏。杜杜克管吹奏的音乐还被用在 20 世纪最伟大的导演之一谢尔盖·帕拉杰诺夫的电影《石榴的颜色》当中。杜杜克管最早进入现代经典音乐是 1975 年。在当代，杜杜克管受到了著名华裔大提琴演奏家马友友极大的推崇，成为其“丝路合奏团”专门用来传达亚美尼亚声音的特定乐器。马友友选择了杜杜克管演奏家格瓦尔克·达巴江和作曲家瓦切·沙拉伏扬来向全世界展示杜杜克管的声音和灵魂。从 2001 年开始，瓦切·沙拉伏扬的多部作品，如《太阳、美酒和岁月之风》（杜杜克管、小提琴、大提琴和钢琴合奏曲）、《合欢清晨的幽香》（杜杜克管和弦乐四重奏）以及包括女高音和弦乐四重奏的同

名乐曲由格瓦尔克·达巴江、马友友以及丝路合奏团在世界各地演出，如德国科隆、布鲁塞尔音乐学院、阿姆斯特丹音乐厅、美国卡耐基演出大厅等地，都取得了巨大的成功。

杜杜克管的演奏最常见的形式是二重奏，一人独奏，另一个人伴奏。独奏者演奏旋律，而伴奏者则通过独特的呼吸制造出轻重变化、抑扬交错的背景声音附和主旋律，给听众留下深刻印象。

（二）亚美尼亚的石制十字架、十字架壁石的象征意义及其雕刻技艺

2010年，亚美尼亚的石制十字架、十字架壁石的象征意义及其雕刻技艺被列入联合国教科文组织《人类口头和非物质文化遗产代表作名录》。

自亚美尼亚接受基督教为国教之日起，独特的宗教空间、整个民族对十字架的尊崇便与亚美尼亚的文字、书籍等一道成为这个民族身份认证体系中不可缺少的因素。这些因素的综合发展以及所形成的独特历史文化氛围使得亚美尼亚出现了十字架壁石。

十字架壁石多采用亚美尼亚各地常见的玄武岩和黄红色的凝灰岩雕刻而成。它是高达1.5米的竖立的石碑，中间有十字架的雕饰图案，周围镌刻着太阳崇拜的象征，或者是永恒的象征，并饰有圣徒、动植物形象以及许多与这些形象交织成一体均匀重复出现的图案。十字架壁石上的一切都拥有自己的意义，亚美尼亚民族的祖先甚至可以从十字架壁石的饰纹中读出完整的雕刻文本，如有的十字架代表胜利与拯救，它像天堂山上那棵连接着未来与永恒的生命之树一样位于宇宙的中心；而那些看似简单装饰的反复出现的图案则象征着永恒。历史上流传最广的关于竖立十字架壁石的意义就是拯救活着的和已经死去之人的灵魂。在亚美尼亚，竖立十字架壁石可以依据社会、经济和政治生活中的各种理由，无论是高兴的还是悲伤的，甚至信徒个人也可以竖立，只要他的目的不与基督教总的道德观念相违背。对于散居在世界各地的亚美尼亚侨民来说，十字架壁石也是他们与自己的祖国、与自己的历史之根、与保留自己民族性的方式相连的重要因素。在安放十字架壁石的时候一般会举行专门的宗教仪式，即祈福（人们诵念经文祈祷，画十字）和为壁石涂抹圣油。人们认为，经过这样的仪

式十字架壁石便会获得圣力，并能够给人们带来帮助、护佑、胜利、长寿等，能够保留人们对过往功绩的记忆，为灵魂找到庇护并最终获得拯救。十字架壁石的制作堪称民间创造性艺术的典范，因为在亚美尼亚全境共有五万多块十字架壁石，但每一块都有自己的特点，都与众不同，没有任何两块是一样的。亚美尼亚境内发现的最古老的一块十字架壁石的雕刻时间是公元 879 年。

从 20 世纪 60 年代开始，亚美尼亚的公墓中竖立起新的十字架壁石，大约就是在那个时候十字架壁石被宣布成为民族的纪念碑，并被广泛地用于各种纪念性建筑、方尖碑、装饰性纪念碑、民族珍宝以及纪念品等处，它是表达亚美尼亚民族世界观的最通用的圣像学方式。

（三）亚美尼亚长篇史诗《撒逊的大卫》

2012 年，亚美尼亚的中世纪长篇史诗《撒逊的大卫》被列入联合国教科文组织《人类口头和非物质文化遗产代表作名录》。

亚美尼亚民族热爱和平，但民风彪悍，充满了永不屈服的民族精神，历来盛产神话、传说。《撒逊的大卫》或称《撒逊的勇士》是亚美尼亚最古老的史诗，讲述了源于亚美尼亚高原的撒逊家族中绵延四代抗击阿拉伯侵略者的故事。史诗在民间一直以世代口口相传的形式存在，在此基础上全篇最终形成于公元 10 世纪。关于该史诗最早的文字记载见于 16 世纪的葡萄牙旅行者，其核心部分由亚美尼亚民间文学研究专家加列金·斯尔万泽江茨神父首次在 1873 年整理完成，并于 1874 年在土耳其的伊斯坦布尔出版，书名为《源于书籍和口头的撒逊的大卫或姆格尔之门》。全本极其厚重，人物繁多，情节跌宕，当时的说书人需要极大的耐心和天才的记忆才能完成叙述。目前该史诗正式出版的就有五十多个版本，书名也各不相同，比如有《撒逊的勇士》《撒逊人家族》《撒逊的大卫，或者姆格尔之门》《大卫和姆格尔》《大卫的故事》《大卫传奇》等。史诗共分四部。第一部描写了一对孪生兄弟——萨纳萨尔和巴格达萨尔打败巴格达的哈里发，解救母亲，并建立撒逊城的故事。第二部讲的是萨纳萨尔的儿子老姆格尔的故事。他威猛健壮，是亚美尼亚民族智慧和力量的化身。他 15 岁就徒手制服了吃人的狮子，从它的恶爪中解放了撒逊城；勇斗邻国国王，解

救了被囚禁的未婚妻阿尔马坎。第三部的主人公是老姆格尔的儿子撒逊的大卫，他勇敢无畏、热爱自由，他高尚的品质和无穷的力量对于亚美尼亚民族具有普遍的魅力，其在每一个人的身上都能体现出来，因而这个形象具有特别重要的意义。第四部也是最后一部，讲的是大卫的儿子小姆格尔，他为父报仇，率众抗击侵略者，拯救洪水中受难的人们……这部史诗中的英雄们最终的形象都体现了亚美尼亚民族对世界的态度与看法，英雄形象中所凝聚的对自由的热爱、对家园的保护正是将亚美尼亚人在精神和气质上连成整体的民族思想与价值体系的具体表达。史诗不仅使民族传统在亚美尼亚人的家庭中通过各种途径世代传承，它最重要的意义和功能还在于培养年轻一代的爱国主义情怀、对祖国的无比忠诚；它加强了人们对自己民族历史和文化的尊重，增强了民族的自我认证意识；它蕴含了自然与社会和谐统一的思想，宣传了宗教的隐忍，维护了人民对享有民族自由生活的不可剥夺的权利，是反战宣传最强大的手段，从而成为国家安全战略中的一个重要组成部分。

正如苏联高加索学专家、埃尔米塔什博物馆原馆长约瑟夫·阿尔别里所说：“史诗《撒逊的大卫》在一系列亚美尼亚民族叙事史诗中是真正伟大的一部，它是真正的亚美尼亚人民的史诗。这部史诗之所以被称为是‘人民的’不仅仅是因为它一直存在于普通人群中，并由他们传播讲述，而首先是因为史诗中英雄们的世界观是与真正底层的人民联系在一起的，它的英雄们与人民密不可分，而不是与那些千百年来一直掌控着亚美尼亚人民命运的人连在一起。”

（四）拉瓦什：传统面包的制作、意义以及在亚美尼亚的文化体现

2014年11月“拉瓦什：传统面包的制作、意义以及在亚美尼亚的文化体现”入选联合国教科文组织《人类口头和非物质文化遗产代表作名录》。

拉瓦什是一种仅有2~5毫米厚的椭圆形的小麦薄饼，一般标准长度为90~110厘米，宽40~50厘米。一张拉瓦什不会超过250克，内无酵母。制作的时候是将擀好的薄饼贴在一种称为托尼尔的埋在地下的大瓮中烤制。